

*(Акты, принятые согласно Договору об учреждении Европейского Сообщества/Договору об учреждении Европейского сообщества по атомной энергии, публикация которых является обязательной)*

## РЕГЛАМЕНТЫ

### РЕГЛАМЕНТ СОВЕТА (ЕС) № 1099/2009

от 24 сентября 2009 года

**о защите животных во время убоя**

**(текст, имеющий отношение к ЕЭЗ)**

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор, учреждающий Европейское Сообщество, и, в частности, Статью 37 данного Договора,

Принимая во внимание предложение Комиссии,

Принимая во внимание мнение Европейского Парламента<sup>(1)</sup>,

Принимая во внимание мнение Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам<sup>(2)</sup>,

После консультаций с Комитетом по делам регионов,

Поскольку:

- (1) Директива Совета 93/119/ЕС от 22 декабря 1993 года о защите животных во время убоя или умерщвления<sup>(3)</sup> устанавливает общие минимальные правила для защиты животных во время убоя или умерщвления в Сообществе. С момента ее принятия в данную Директиву не вносилось никаких существенных поправок.
- (2) При умерщвлении животные могут испытывать боль, страдания, страх или другие формы страданий, даже при использовании самых лучших технических условий. Определенные операции, связанные с умерщвлением, могут причинять стресс, а любые методы оглушения имеют свои недостатки. Владельцы предприятий или лица, участвующие в умерщвлении, должны принимать необходимые меры, чтобы предотвратить боль и уменьшить страдания животных во время процесса убоя и умерщвления, принимая во внимание наилучшие практики в данной области, а также методы, разрешенные согласно данному Регламенту. Следовательно, боль и страдания не могут считаться неизбежными, если владельцы предприятий или любые лица, участвующие в умерщвлении животных, нарушают одно из требований данного Регламента или используют разрешенные практики без отражения уровня технического развития, причиняя, таким образом, намерено или по небрежности боль или страдания животным.
- (3) Защита животных во время убоя или умерщвления является предметом законодательства Сообщества с 1974 года, а Директива 93/119/ЕС закрепила требования в этой области. Однако между государствами членами наблюдаются большие расхождения в отношении применения данной Директивы и основных вопросов благополучия животных, а также выявлены различия, которые могут повлиять на конкурентоспособность предприятий.

---

<sup>(1)</sup> Мнение от 6 мая 2009 года (пока не опубликованное в Официальном журнале).

<sup>(2)</sup> Мнение от 25 февраля 2009 года (пока не опубликованное в Официальном журнале).

<sup>(3)</sup> OJ L 340, 31.12.1993, стр. 21.

- (4) Благополучие животных является важной ценностью Сообщества, закрепленной в Протоколе (№ 33) по защите и благополучию животных, который прилагается к Договору, учреждающему Европейское Сообщество (Протокол (№ 33)). Защита животных в момент убоя или умерщвления является проблемой общественного значения, которая влияет на отношение потребителя к сельскохозяйственной продукции. Кроме того, улучшение защиты животных во время убоя вносит вклад в обеспечение более высокого качества мяса и косвенно оказывает положительное влияние на безопасность условий труда на бойнях.
- (5) Национальное законодательство по защите животных во время убоя и умерщвления влияет на завершение и, соответственно, работу внутреннего рынка продукции животного происхождения, включенной в Приложение I к Договору, учреждающему Европейское Сообщество. Необходимо определить специальные общие правила, чтобы обеспечить рациональное развитие внутреннего рынка таких продуктов.
- (6) Европейское управление по безопасности пищевых продуктов (EFSA), учрежденное Регламентом (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года об определении общих принципов и требований к пищевому законодательству, об учреждении Европейского управления по безопасности пищевых продуктов и об определении процедур по проблемам пищевой безопасности<sup>(1)</sup>, приняло два мнения по аспектам благополучия основных систем оглушения и умерщвления определенных видов животных, а именно, по аспектам благополучия основных систем оглушения и умерщвления главных коммерческих видов животных в 2004 году и по аспектам благополучия основных систем оглушения и умерщвления, применяющихся в коммерческом разведении оленей, коз, кроликов, страусов, уток, гусей и перепелов, в 2006 году. Законодательство Сообщества в данной области необходимо обновить, чтобы принять во внимание эти научные мнения. Рекомендации по постепенному сокращению использования углекислого газа при убое свиней и использованию оглушения током в воде для птицы не включены в данный Регламент, поскольку оценка влияния показала, что такие рекомендации оказались экономически не жизнеспособными в настоящее время в ЕС. Однако в будущем эту дискуссию можно будет продолжить. С этой целью Комиссия должна подготовить и представить в Европейский парламент и в Совет отчет по разным способам оглушения для домашней птицы и, в частности, по оглушению сразу большого количества птиц током в воде. Кроме того, из данного Регламента следует исключить другие рекомендации, поскольку они относятся к техническим параметрам, которые должны быть частью мер во исполнение или руководств Сообщества. Рекомендации по фермерской рыбе не включены в данный Регламент, так как есть необходимость в дополнительном научном обсуждении и экономической оценке в данной области.
- (7) В 2007 году Всемирная организация охраны здоровья животных (МЭБ) приняла Ветеринарно-санитарный кодекс по наземным животным, который включает руководства по убою и умерщвлению животных с целью борьбы с болезнями. Эти международные руководства содержат рекомендации по манипуляциям с животными, их фиксированию, оглушению и обескровливанию животных на бойнях и умерщвлению животных в случае вспышки инфекционной болезни. В данном Регламенте необходимо принять во внимание эти международные руководства.
- (8) С момента принятия Директивы 93/119/ЕС, в законодательство Сообщества по пищевой безопасности, применимое к бойням, внесены существенные поправки путем принятия Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года по гигиене кормов<sup>(2)</sup> и Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года, устанавливающего специальные правила

---

<sup>(1)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, стр. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, стр. 1.

гигиены для пищевых продуктов животного происхождения<sup>(3)</sup>. В данных Регламентах подчеркивается ответственность пищевых предприятий по обеспечению пищевой безопасности. Бойни также должны проходить определенную процедуру перед утверждением, согласно которой компетентный орган должен провести обследование конструкции, планировки и оборудования бойни с целью проверки соблюдения ими соответствующих технических правил по пищевой безопасности. Проблемы благополучия животных должны быть лучше интегрированы в работу боен, в их конструкцию и планировку, а также в использование оборудования на бойнях.

- (9) Также необходимо реорганизовать официальный контроль в пищевой цепи путем принятия Регламента (ЕС) № 882/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года по официальному контролю, который проводится с целью обеспечения проверки соответствия законодательству по кормам и пищевым продуктам, охране здоровья животных и правилам благополучия<sup>(4)</sup>, и Регламента (ЕС) № 854/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года, устанавливающего особые правила для организации официального контроля продукции животного происхождения, предназначенной для потребления человеком<sup>(5)</sup>.
- (10) Условия, при которых умерщвляют животных, содержащихся для сельскохозяйственных целей, оказывают прямое или косвенное влияние на рынок пищевых продуктов, кормов и другой продукции, а также на конкурентоспособность предприятий. Следовательно, процедуры умерщвления должны проводиться в соответствии с законодательством Сообщества. Однако традиционные сельскохозяйственные виды животных, например, лошади, ослы, КРС, овцы, козы или свиньи могут содержаться также и для других целей, например, как домашние питомцы, животные для шоу, работы или спорта. Если такие животные после умерщвления используются для производства пищевых продуктов или другой продукции, в таком случае умерщвление подпадает под действие данного Регламента. Следовательно, данный Регламент не распространяется на умерщвление диких или бродячих животных с целью контроля популяции.
- (11) С физиологической точки зрения рыба существенно отличается от наземных животных, и убой, а также умерщвление фермерской рыбы осуществляется в совершенно другом контексте, в частности, в отношении процесса инспекции. Более того, исследований по оглушению рыбы проводилось гораздо меньше, чем по другим видам сельскохозяйственных животных. Необходимо установить отдельные стандарты по защите рыбы во время умерщвления. Следовательно, положения, применимые к рыбе, в настоящее время, должны ограничиваться ключевым принципом. Дальнейшие инициативы Сообщества должны быть основаны на научной оценке риска для убоя и умерщвления рыбы, которая проводится EFSA с учетом социальных, экономических и административных предпосылок.
- (12) Умерщвление продуктивных животных, испытывающих сильную боль, считается этическим, если нет экономически выгодного способа облегчить такую боль. В большинстве случаев животных можно умертвить с соблюдением надлежащих условий благополучия. Однако в исключительных обстоятельствах, например, если такой инцидент произошел в отдаленной местности, где отсутствует компетентный персонал и необходимое оборудование, соблюдение оптимальных правил благополучия может продлить страдания животных. Поэтому в интересах животных будет исключить вынужденный убой из определенных положений данного Регламента.

---

<sup>(3)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, стр. 55.

<sup>(4)</sup> OJ L 191, 28.5.2004, стр. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 226, 25.6.2004, стр. 83.

- (13) Иногда животные могут быть опасными для людей, возможно, даже ставить под угрозу жизнь человека, причинять серьезные травмы или передавать смертельные болезни. Предотвратить такой риск обычно можно путем надлежащего фиксирования животных, однако, в определенных обстоятельствах может потребоваться и умерщвление такого животного с целью исключения рисков. При таких обстоятельствах из-за срочности не всегда имеется возможность проведения умерщвления в соответствии с наилучшими условиями благополучия животных. Поэтому, придется отклониться от обязательства, чтобы оглушить или немедленно убить животных в таких случаях.
- (14) Охота или рыбалка происходят в ситуации, когда условия умерщвления значительно отличаются от условий, используемых для сельскохозяйственных животных, а на охоту распространяется специальное законодательство. Следовательно, можно исключить умерщвление во время охоты и рыбалки из области действия данного Регламента.
- (15) В Протоколе № 33 подчеркивается необходимость в соблюдении законодательных и административных положений и традиций государств-членов, связанных, в частности, с религиозными правилами, культурными традициям и культурно-историческим наследием данного региона, при формулировании и внедрении политики Сообщества в области сельского хозяйства и внутреннего рынка. Следовательно, целесообразно исключить из области применения данного Регламента культурные события, во время которых соблюдение требований к благополучию животных отрицательно сказалось бы на самом характере данного события.
- (16) Кроме того, культурные традиции подразумевают унаследованный, установившийся или традиционный образ мыслей, действий или поведения, который практически включает концепцию чего-то передаваемого предками или приобретаемого от них. Такие понятия способствуют сохранению длительных социальных связей между поколениями. При условии, что такие действия не влияют на рынок продукции животного происхождения и не мотивированы производственными целями, целесообразно исключить умерщвление животных, которое происходит во время таких событий, из области применения данного Регламента.
- (17) Убой домашней птицы, кроликов и зайцев для потребления внутри семьи осуществляется не в том масштабе, который мог бы повлиять на конкурентоспособность коммерческих боен. Таким же образом, определенные усилия, которые органам государственной власти пришлось бы затратить на то, чтобы выявить и контролировать такие операции, были бы непропорциональны потенциальным проблемам. Следовательно, область применения данного Регламента не должна распространяться на такие мероприятия.
- (18) Право на отклонение от практики оглушения в случае убоя по религиозным соображениям, который происходит на бойнях, оговорено в Директиве 93/119/ЕС. Поскольку транспонирование положений Сообщества, применимых к убою по религиозным соображениям, происходит по-разному, в зависимости от национального контекста и с учетом того, что в национальных правилах приняты во внимание аспекты, которые выходят далеко за пределы цели данного Регламента, важно обеспечить, чтобы отклонение от практики оглушения животных перед убоем сохранялось, оставляя, впрочем, определенный уровень subsidiarity каждому государству-члену. Как следствие этого, в Регламенте уважается свобода религии и право проявлять свою религиозную принадлежность или веру в молитве, учении, практике и соблюдении ритуалов, что закреплено в Статье 10 Хартии Европейского Союза по правам человека.
- (19) Существуют достаточные научные доказательства подтверждающие, что позвоночные животные наделены чувствами, следовательно, на них распространяется данный

Регламент. Рептилии и амфибии, однако, не являются животными, обычно разводимыми в Сообществе, и, следовательно, включение их в область применения данного Регламента может считаться нецелесообразным.

- (20) Многие методы умерщвления болезненны для животных, поэтому оглушение необходимо для того, чтобы животное потеряло сознание и чувствительность до или во время умерщвления. Оценка потери сознания и чувствительности является комплексной и должна проводиться согласно научно утвержденной методике. Для оценки эффективности процедуры в практических условиях необходимо проводить мониторинг по показателям.
- (21) Мониторинг эффективности оглушения, в основном, основан на оценке сознания и чувствительности животных. Сознание животного – это его способность чувствовать эмоции и контролировать произвольные движения. За некоторыми исключениями, например, обездвиживание с помощью электрических средств или другие виды спровоцированного паралича, животное может считаться потерявшим сознание, если оно находится не в естественном положении стоя, не бодрствует и не проявляет признаков положительных или отрицательных эмоций, таких как страх или возбуждение. Чувствительность животного – это его способность чувствовать боль. В общем, животное может считаться нечувствительным, если у него отсутствуют рефлексы или реакции на такие раздражители, как звук, запах, свет или физический контакт.
- (22) Учитывая все новые проблемы животноводческой и мясной отрасли новые методы оглушения регулярно разрабатываются и предлагаются на рынке. Следовательно, важно поручить Комиссии утвердить новые методы оглушения при сохранении единообразного и высокого уровня защиты животных.
- (23) Руководства Сообщества – это полезный инструмент по предоставлению предприятиям и компетентным органам специальной информацией по параметрам, используемым с целью обеспечения высокого уровня защиты животных при сохранении единых "правил игры" для предприятий. Следовательно, необходимо поручить Комиссии составить такие руководства.
- (24) В зависимости от того, как они используются во время процесса убоя или умерщвления, некоторые способы оглушения могут привести к смерти, позволяя, таким образом, предотвратить боль и страдания животных. Другие способы оглушения могут не приводить к смерти, и животные могут прийти в сознание, или у них может восстановиться чувствительность во время последующих болезненных процедур. Такие методы должны, следовательно, завершаться другими техниками, которые приводят к определенной смерти, до возвращения животных в сознание. Поэтому необходимо указать, какие способы оглушения нужно завершать дополнительным способом умерщвления.
- (25) Условия, при которых оглушают животных, и результаты такого оглушения на практике могут отличаться ввиду нескольких факторов. Поэтому необходимо проводить регулярную оценку результатов оглушения. С этой целью предприятия должны составить репрезентативный образец для проверки эффективности практики оглушения, учитывая однородность группы животных, а также другие важные факторы, такие как используемое оборудование и вовлеченный персонал.
- (26) Некоторые протоколы оглушения могут оказаться достаточно эффективными для причинения необратимой смерти животным при любых обстоятельствах в случае применения определенных ключевых параметров. В таких случаях нет необходимости в проверке оглушения. Целесообразным было бы предусмотреть возможность предоставления права на отклонение от обязательств в отношении проверок оглушения, если есть достаточные доказательства того, что данный протокол приводит к необратимой смерти всех животных при определенных коммерческих условиях.

- (27) На благополучие животных большое влияние оказывает ежедневное управление операциями, и надежные результаты могут быть получены, только если предприятия разработают инструменты мониторинга для оценки своих действий. Следовательно, необходимо разработать стандартные операционные процедуры на всех стадиях производственного цикла, которые должны быть основаны на оценке риска. В СОП должны быть указаны цели, ответственные лица, способ действия, измеряемые критерии, а также процедуры по мониторингу и регистрации. Ключевые параметры, установленные для каждого метода оглушения, должны быть определены способом, обеспечивающим надлежащее оглушение всех животных, подвергаемых данному процессу.
- (28) Хорошо обученный и опытный персонал улучшает условия, при которых проводятся манипуляции с животными. Компетентность в отношении знаний о благополучии животных подразумевает знания об основных паттернах поведения и потребностях определенных видов, а также о признаках сознания и чувствительности. То же касается технического опыта в отношении используемого оборудования для оглушения. Персонал, который осуществляет операции по убою, и лица, осуществляющие контроль за сезонным убоем пушных зверей, должны иметь квалификационный сертификат на операции, которые они выполняют. Требовать квалификационный сертификат от других сотрудников, вовлеченных в убой животных, было бы, однако, чрезмерным условием, учитывая цели данного Регламента.
- (29) Предполагается, что сотрудники, имеющие опыт в течение нескольких лет, обладают определенным уровнем компетенции. Следовательно, в данном Регламенте необходимо предусмотреть переходные положения в отношении квалификационного сертификата для таких сотрудников.
- (30) Оборудование для оглушения разработано и сконструировано для обеспечения эффективности в определенной ситуации. Производители должны предоставлять подробные инструкции для пользователей в отношении условий использования и эксплуатации оборудования для обеспечения оптимального благополучия животных.
- (31) Для обеспечения эффективности эксплуатация оборудования для оглушения и фиксирования животных должна осуществляться надлежащим образом. Может потребоваться замена определенных частей интенсивно используемого оборудования; эффективность оборудования, используемого время от времени, может снизиться из-за коррозии или других факторов окружающей среды. Таким же образом, определенные виды оборудования нуждаются в точной калибровке. Предприятия или лица, участвующие в проведении умерщвления, должны осуществлять техническое обслуживание такого оборудования.
- (32) Фиксирование животных необходимо для безопасности операторов и правильного применения некоторых методов оглушения. Однако фиксирование может причинить страдания животным, потому его следует использовать в течение как можно более короткого периода времени.
- (33) Животные могут испытывать страдания при неудачном проведении оглушения. В данном Регламенте, следовательно, необходимо предусмотреть соответствующее средство при неадекватном оглушении для уменьшения боли или страданий животных.
- (34) В разных государствах-членах объем убоя домашней птицы, кроликов и зайцев для организации прямых поставок мелким партиями мяса конечному потребителю или в местные розничные предприятия, поставляющие мясо конечному потребителю в виде свежего мяса, может быть различным ввиду разных национальных правил, регулирующих данную деятельность в соответствии со Статьей 1(3)(d) и 4 Регламента (ЕС) № 853/2004. Однако важно обеспечить, чтобы к данной деятельности

применялись определенные минимальные требования в отношении благополучия животных.

- (35) Что касается убоя определенных категорий животных кроме домашней птицы, кроликов и зайцев для потребления внутри семьи, уже существуют определенные минимальные требования Сообщества, например, перед убоем, а также национальные правила. Следовательно, необходимо обеспечить, чтобы в данном Регламенте также были установлены минимальные правила по благополучию животных.
- (36) В Регламенте (ЕС) № 854/2004 содержится список предприятий, с которых разрешен импорт в Сообщество определенных продуктов животного происхождения. Общие и дополнительные требования к бойням, изложенные в данном Регламенте, необходимо учитывать при работе с этим списком.
- (37) Сообщество старается продвинуть высокие стандарты благополучия в животноводческом секторе, особенно, в отношении торговли. Оно поддерживает особые стандарты и рекомендации по благополучию животных МЭБ, включая убой животных. Такие стандарты и рекомендации необходимо учитывать при определении эквивалентности требованиям Сообщества согласно данному Регламенту для целей импорта.
- (38) Руководства по надлежащей практике, составленные организациями предприятий, это ценный инструмент, который должен помочь предприятиям соблюдать определенные требования, изложенные в данном Регламенте, например, разработку и выполнение стандартных операционных процедур.
- (39) Бойни и оборудование, используемое для работы на бойнях, предназначены для определенных категорий животных и имеют определенную мощность. Превышение такой мощности или использование оборудования в целях, для которых оно не предназначено, может отрицательно сказаться на благополучии животных. Следовательно, информацию по этим аспектам необходимо сообщать в компетентные органы в рамках процедуры утверждения боен.
- (40) Мобильные бойни снижают необходимость транспортировки животных на большие расстояния и, следовательно, это способствует благополучию животных. Однако технические ограничения для мобильных боен отличаются от таковых для стационарных боен, поэтому может потребоваться адаптация технических правил. Следовательно, в данном Регламенте должна быть предусмотрена возможность предоставления отклонений от общих правил, позволяющих исключить мобильные бойни из требований к планировке, конструкции и оборудованию для боен. В ожидании принятия таких отклонений необходимо разрешить государствам-членам установить или сохранить национальные правила в отношении мобильных боен.
- (41) В области конструкции, планировки и оборудования боен постоянно происходит технический прогресс. Следовательно, очень важно поручить Комиссии внести поправки в требования, применимые к конструкции, планировке и оборудованию для боен, в то же время, придерживаясь высокого уровня защиты животных.
- (42) Руководства Сообщества приносят пользу предприятиям и компетентным органам, поскольку содержат важную информацию по конструкции, планировке и оборудованию для боен, чтобы обеспечить высокий уровень защиты животных при сохранении единых правил игры для предприятий. Следовательно, необходимо поручить Комиссии принять такие руководства.
- (43) При убое без оглушения требуется точный разрез горла острым ножом для максимального уменьшения страданий. Кроме того, без механического фиксирования животных после разреза процесс кровотечения будет более длительным, что приведет к продлению ненужных страданий животных. Чаще всего такой процедуре убоя подвергают КРС, овец и коз. Следовательно, жвачных животных, убитых без

оглушения, нужно фиксировать по отдельности с использованием механических средств.

- (44) В области манипуляций с животными и их фиксации на бойнях постоянно происходит технический прогресс. Следовательно, очень важно поручить Комиссии внести поправки в требования к манипуляциям и фиксации животных перед убоем, в то же время, придерживаясь высокого уровня защиты животных.
- (45) Руководства Сообщества приносят пользу предприятиям и компетентным органам, поскольку содержат важную информацию по конструкции, планировке и оборудованию для боен, чтобы обеспечить высокий уровень защиты животных при сохранении «единых правил игры» для предприятий. Следовательно, необходимо поручить Комиссии принять такие руководства.
- (46) Опыт некоторых государств-членов показывает, что назначение специального квалифицированного лица в качестве инспектора по благополучию животных для координации и отслеживания выполнения мероприятий по благополучию животных на бойнях, оказывало положительное влияние на благополучие животных. Следовательно, такую меру необходимо применить на всей территории Сообщества. Инспектор по благополучию животных должен иметь достаточные полномочия и технические знания для обеспечения соответствующего руководства для сотрудников, работающих на убойной линии.
- (47) Для мелких боен, в основном участвующих в прямой торговле пищевыми продуктами, не требуется комплексная система управления для внедрения общих принципов данного Регламента. Требование в отношении наличия на предприятии инспектора по благополучию животных в данном случае было бы чрезмерным с точки зрения преследуемой цели, поэтому в данном Регламенте должно быть предусмотрено отклонение от этого требования для таких боен.
- (48) Депопуляция часто требует кризисного управления с такими параллельными приоритетами, как здоровье животных, здравоохранение, защита окружающей среды или благополучие животных. Поскольку важно обеспечить соблюдение правил благополучия животных на всех стадиях процесса депопуляции, может случиться так, что при исключительных обстоятельствах соблюдение таких правил создаст угрозу для здоровья человека или существенно замедлит процесс искоренения болезни, приведя, таким образом, к болезни и смерти большего количества животных.
- (49) Соответственно, компетентным органам следует дать возможность отклоняться от определенных положений данного Регламента в зависимости от обстоятельств в каждом отдельном случае, если ввиду ветеринарно-санитарной ситуации требуется вынужденное умерщвление животных и/или если нет возможности обеспечить соответствующее благополучие животных.
- (50) Для целей уведомления о болезнях животных информация о вспышках болезней в соответствии с Директивой 82/894/ЕЕС от 21 декабря 1982 года касательно уведомления о болезнях животных внутри Сообщества<sup>(1)</sup> передается через Систему уведомления о болезнях животных (ADNS). В настоящее время ADNS не предоставляет специальную информацию по благополучию животных, но в будущем возможна доработка системы. Как следствие этого, необходимо предусмотреть возможность отклонения от обязательства в отношении сообщений о благополучии животных в случае депопуляции с целью дальнейшей доработки ADNS.
- (51) Современное оборудование для оглушения и фиксации становится все более сложным и требующим специальных знаний, навыков и анализа. Государства-члены, следовательно, должны обеспечить, чтобы компетентные органы имели достаточную

---

<sup>(1)</sup> OJ L 378, 31.12.1982, стр. 58.



научную поддержку, к которой официальные служащие могли бы обращаться при необходимости оценки оборудования или методов оглушения животных.

- (52) Эффективность каждого метода оглушения основана на контроле ключевых параметров и его регулярной оценке. Разработка руководств по надлежащей практике по процедурам работы и мониторинга для использования при убое животных важна при составлении надлежащего руководства по благополучию животных для предприятий. Оценка таких руководств требует научных знаний, практического опыта и компромисса среди заинтересованных лиц. Референтный центр или сеть в каждом государстве-члене должны, следовательно, выполнять эту задачу совместно с соответствующими заинтересованными сторонами.
- (53) Необходимо обеспечить постоянную доставку квалификационных сертификатов. Организации или лица, отвечающие за выдачу квалификационных сертификатов, должны быть аккредитованы в соответствии с постоянными стандартами, подлежащими научной оценке. Соответственно, лицо, обеспечивающее научную поддержку в соответствии со Статьей 20, должно, при необходимости, предоставлять свое мнение по поводу возможностей и пригодности организаций или лиц, отвечающих за выдачу квалификационных сертификатов.
- (54) Регламент (ЕС) № 882/2004 предусматривает выполнение компетентным органом определенных действий в случае обнаружения несоответствия, в частности, в отношении правил благополучия. Соответственно, необходимо предусмотреть дополнительные меры, специфичные для данного Регламента.
- (55) Регламент (ЕС) № 178/2002 предусматривает создание EFSA условий для объединения в сеть организаций, работающих в данной сфере в рамках миссий Управления с целью поощрения научного сотрудничества, обмена информацией, разработки и осуществления совместных проектов, а также обмена опытом и наилучшими практиками в сфере пищевого законодательства.
- (56) Оформление квалификационных свидетельств и курсы подготовки должны быть предусмотрены в единообразной форме. Настоящий Регламент должен соответственно устанавливать обязанности государств-членов в этом отношении и методы, при которых квалификационные свидетельства могут быть выданы, продлены или отменены.
- (57) Европейские жители прогнозируют, что во время убоя животных будет соблюдаться минимум правил по благополучию. В отдельных областях, отношение к животным также зависит от национального восприятия и в некоторых государствах-членах существует требование о сохранении и принятии более обширных правил по благополучию животных, чем те, которые согласованы на уровне Сообщества. В интересах животных и при условии, что это не влияет на функционирование внутреннего рынка, необходимо позволять государствам-членам некоторую гибкость, чтобы поддерживать или, в определенных конкретных областях, принимать более обширные национальные правила.

Важно гарантировать, что такие национальные правила не используются государствами-членами для того, чтобы предсказывать правильное функционирование внутреннего рынка.

- (58) В некоторых областях в рамках настоящего Регламента, Совету необходима дополнительная научная, социальная и экономическая информация перед утверждением детальных правил, в частности, в случае рыбы, разводимой на ферме и относительно фиксации из-за инверсии КРС. В результате, необходимо, чтобы Комиссия предоставляла такую информацию в Совет перед предложением поправок к этим областям Регламента.

- (59) Внешний вид, конструкция и оборудование боев требует долгосрочного планирования и инвестирования. В связи с этим, настоящий Регламент должен предусматривать соответствующий переходный период, чтобы учитывать время, необходимое для того, чтобы позволить промышленности адаптироваться к соответствующим требованиям, установленным в настоящем Регламенте. В течение этого периода, требования Директивы 93/119/ЕС применительно к внешнему виду, конструкции и оборудованию боев, должны оставаться в силе.
- (60) Государства-члены должны устанавливать правила относительно санкций, применимых к нарушениям положений настоящего Регламента и обеспечивать их выполнение. Эти санкции должны быть эффективными, соразмерными и оказывать сдерживающее воздействие.
- (61) Поскольку цель настоящего Регламента, а именно обеспечение гармонизованного подхода к стандартам благополучия животных во время умерщвления, не может быть в полной мере достигнута государствами-членами и может при этом, в силу масштаба и влияния настоящего Регламента, быть достигнута лучшим образом на уровне Сообщества, Сообщество может принять меры в соответствии с принципом субсидиарности, как установлено в Статье 5 Соглашения. В соответствии с принципом пропорциональности, установленным в этой Статье, для достижения этой цели, необходимо и целесообразно устанавливать особые правила умерщвления животных для производства пищевых продуктов, шерсти, кожи, меха и других продуктов и для сопутствующих операций. Настоящий Регламент не ограничивается тем, что необходимо для достижения этой цели.
- (62) Меры, необходимые для применения настоящего Регламента должны быть приняты в соответствии с Решением Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 года, устанавливающим порядок осуществления полномочий для исполнения, возложенных на Комиссию <sup>(1)</sup>,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩИЙ РЕГЛАМЕНТ:

## ГЛАВА I

### СОДЕРЖАНИЕ, ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

#### *Статья 1*

##### **Содержание и область применения**

1. Настоящий Регламент устанавливает правила для умерщвления животных, которых выращивают или содержат для производства пищевых продуктов, шерсти, кожи, меха или других продуктов, а также умерщвления животных в целях депопуляции и для сопутствующих операций.

Однако в отношении рыбы, применяются только требования, установленные в Статье 3(1).

2. Глава II, кроме Статьи 3(1) и (2), Глава III и Глава IV, кроме Статьи 19 не должны применяться в случае экстренного умерщвления за пределами бойни или в случае если

---

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

соблюдение этих положений приведет к непосредственному риску для здоровья или безопасности человека.

3. Настоящий Регламент не применяется:

- (a) если животных умерщвляют:
  - (i) во время научных экспериментов, проводимых под контролем компетентного органа;
  - (ii) во время охоты или рыбалки с целью развлечения;
  - (iii) во время культурных или спортивных мероприятий;
- (b) по отношению к домашней птице, кроликам и зайцам, убитым за пределами бойни их владельцем для его/её личного потребления.

## *Статья 2*

### **Определения**

В целях настоящего Регламента, следует использовать следующие определения:

- (a) «умерщвление» - любой намеренно осуществляемый процесс, который приводит к смерти животного;
- (b) «сопутствующие операции» - операции, такие как обращение, предубойное содержание, фиксация, оглушение и обескровливание животных, проводимые в условиях и на месте, где животное будет умерщвлено;
- (c) «животное» - любое позвоночное животное, за исключением рептилий и амфибий;
- (d) «вынужденное умерщвление» - умерщвление животных, которые имеют повреждения или болезнь, связанную с сильной болью или страданием и в случае если нет другой практической возможности избежать этой боли или страдания;
- (e) «предубойное содержание» - содержание животных в стойлах, загонах, на закрытых площадках или в полевых условиях, связанное с или являющееся частью операций, проводимых на бойне;
- (f) «оглушение» - любой процесс, осуществляемый намеренно, который вызывает потерю сознания и чувствительности животного без боли, включая любой процесс, приводящий к мгновенной смерти;
- (g) «религиозный обряд» - ряд действий, связанных с убоем животных и предписанных религией;
- (h) «культурные или спортивные события» - события, которые главным образом и преимущественно связаны с общепринятыми культурными традициями или спортивными мероприятиями, включая бега или другие виды соревнований, на которых не осуществляется производство мяса или других продуктов животного происхождения или в случае, если это производство незначительно по сравнению с мероприятием как таковым и не имеет экономического значения;

- (i) «стандартный технологический процесс» - ряд письменных инструкций, направленных на достижение единообразия при осуществлении определенной функции или стандарта;
- (j) «убой» - умерщвление животных, предназначенных для потребления человеком;
- (k) «бойня» - любое учреждение, используемое для убоя наземных животных, подпадающее под действие Регламента (ЕС) № 853/2004;
- (l) «хозяйствующий субъект» - любое физическое или юридическое лицо, контролирующее проведение умерщвления животных или любых сопутствующих операций, подпадающих под действие настоящего Регламента;
- (m) «пушные животные» - млекопитающие животные, выращиваемые преимущественно для производства меха, например норки, хорьки, лисы, еноты, нутрии и шиншиллы;
- (n) «депопуляция» - процесс умерщвления животных в целях здоровья людей, здоровья животных, благополучия животных или в силу причин, связанных с окружающей средой, под контролем компетентного органа;
- (o) «домашняя птица» - птицы, разводимые на ферме, включая птиц, которые не считаются домашними птицами, но разводятся на ферме в качестве домашних животных, за исключением бескилевых;
- (p) «фиксация» - применение в отношении животного любой процедуры, предназначенной для ограничения его движений, избавляющее от боли, страха или возбуждения, которого можно было бы избежать с целью упрощения эффективного оглушения или умерщвления;
- (q) «компетентный орган» - центральный орган государства-члена, правомочный обеспечивать соответствие требованиям настоящего Регламента или другой орган, на которого компетентный орган возложил такое полномочие;
- (r) «умерщвление прокалыванием спинного мозга» - разрыв центральной нервной ткани или спинного мозга посредством продолговатого стержнеобразного инструмента, вводимого в полость черепа.

## ГЛАВА II

### ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

#### *Статья 3*

#### **Общие требования для умерщвления и сопутствующих операций**

1. Животные должны быть избавлены от любой боли, возбуждения или страданий, которых можно избежать во время умерщвления или сопутствующих операций.
2. В целях параграфа 1, хозяйствующие субъекты должны в частности принимать необходимые меры для того, чтобы гарантировать, что:
  - (a) животные обеспечены физическим комфортом и защитой, в частности посредством содержания в чистом виде при надлежащем температурном режиме и защищены от падения и скольжения;

- (b) животные защищены от повреждений;
- (c) с животными обращаются и содержат с учетом их нормального поведения;
- (d) животные не проявляют признаки боли или страха, которых можно было избежать или не проявляют аномального поведения;
- (e) животные не страдают от длительного воздержания от корма или воды;
- (f) животные защищены от взаимодействия, которого можно избежать с другими животными, которые могут нанести ущерб их благополучию.

3. Здания, используемые для умерщвления или сопутствующих операций, должны быть спроектированы, сконструированы, содержаться и эксплуатироваться таким образом, чтобы обеспечивать соблюдение обязательств, установленных в параграфах 1 и 2 при ожидаемых условиях деятельности объекта на протяжении всего года.

#### *Статья 4*

#### **Методы оглушения**

1. Животные должны умерщвляться после оглушения в соответствии с методами и особыми требованиями, связанными с применением этих методов, установленных в Приложении I. Потеря сознания и чувствительности должна поддерживаться до момента смерти животного.

Методы, упоминаемые в Приложении I, которые не приводят к мгновенной смерти (здесь и далее «простое оглушение») должны в кратчайшие сроки сопровождаться процедурой, обеспечивающей смерть, такой как обескровливание, умерщвление животного прокалыванием спинного мозга, умерщвление электрическим током или длительное влияние гипоксии.

2. В Приложение I могут быть внесены поправки, чтобы учитывать научный и технический прогресс на основании мнения EFSA и в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 25(2).

Все такие поправки должны обеспечивать уровень благополучия животных как минимум эквивалентной таковому, который обеспечивается существующими методами.

3. Руководства Сообщества относительно методов, установленных в Приложении I, могут быть приняты в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 25(2).

4. В случае животных, подвергаемых особым методам убоя, предписанных религиозными обрядами, не применяются требования параграфа 1, при условии, что убой происходит на бойне.

#### *Статья 5*

#### **Проверки процесса оглушения**

1. Хозяйствующие субъекты должны обеспечивать, чтобы лица, ответственные за оглушение, или другой назначенный персонал, проводили регулярные проверки,

гарантирующие, что животные не проявляют каких-либо признаков сознания или чувствительности в течение периода между окончанием процесса оглушения и смертью.

Эти проверки должны проводиться на достаточном репрезентативном образце животных и их частота должна быть установлена с учетом результата предыдущих проверок и любых факторов, которые могут повлиять на эффективность процесса оглушения.

Когда результат проверок указывает на то, что животное оглушено ненадлежащим образом, лицо, ответственное за оглушение, должно незамедлительно принять меры, как указано в стандартных операционных процедурах, составленных в соответствии со Статьей 6(2).

2. Если в целях Статьи 4(4), животных умерщвляют без предварительного оглушения, лица, ответственные за оглушение, должны проводить систематические проверки, чтобы гарантировать, что животные не проявляют признаков сознания или чувствительности перед освобождением от фиксации и не проявляют признаков жизни перед обработкой или шпаркой.

3. В целях параграфов 1 и 2, хозяйствующие субъекты могут использовать процедуры проверки, описанные в руководствах по надлежащей практике, упоминаемых в Статье 13.

4. В соответствующих случаях, чтобы учитывать высокий уровень достоверности отдельных методов оглушения и на основании мнения EFSA, отступления от требований, установленных в параграфе 1, могут быть приняты в соответствии с процедурой, упоминаемой в Статье 25(2).

## *Статья 6*

### **Стандартные операционные процедуры**

1. Хозяйствующие субъекты должны заранее планировать умерщвление животных и сопутствующие операции и проводить их в соответствии со стандартными операционными процедурами.

2. Хозяйствующие субъекты должны составлять и применять такие стандартные операционные процедуры, чтобы гарантировать, что умерщвление и сопутствующие операции проводятся в соответствии со Статьей 3(1).

Что касается оглушения, стандартные операционные процедуры должны:

- (a) учитывать рекомендации производителя;
- (b) определять для каждого используемого метода оглушения на основании имеющихся научных данных, ключевые параметры, установленные в Главе I Приложения I, гарантирующие их эффективность при оглушении животных;
- (c) указывать меры, которые должны быть приняты, когда проверки, упоминаемые в Статье 5, указывают, что животное не надлежащим образом оглушено или, в случае животных, убитых в соответствии со Статьей 4(4), что животное по-прежнему подает признаки жизни.

3. В целях параграфа 2 настоящей Статьи, хозяйствующий субъект может использовать стандартные операционные процедуры, описанные в руководствах по надлежащей практике, упоминаемых в Статье 13.

4. Хозяйствующие субъекты должны сделать доступными стандартные операционные процедуры для компетентного органа по запросу.

### *Статья 7*

#### **Уровень и квалификационный сертификат**

1. Умерщвление и сопутствующие операции должны проводиться только лицами, имеющими соответствующий уровень компетенции, чтобы осуществлять их, не причиняя животным боли, возбуждения или страданий, которых можно было избежать.

2. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что нижеперечисленные операции по убою проводятся только лицами, имеющими квалификационный сертификат на проведение таких операций, как предусмотрено в Статье 21, доказывающий их способность проводить их в соответствии с правилами, установленными в настоящем Регламенте:

- (a) обращение и уход за животными перед фиксацией;
- (b) фиксация животных в целях оглушения или умерщвления;
- (c) оглушение животных;
- (d) оценка эффективности оглушения;
- (e) подвешивание и подъем живых животных;
- (f) обескровливание живых животных;
- (g) убой в соответствии со Статьей 4(4).

3. Без ущерба для обязательства, установленного в параграфе 1 настоящей Статьи, умерщвление пушных животных должно проводиться в присутствии и под непосредственным контролем лица, имеющего квалификационный сертификат, как изложено в Статье 21, выданный на все операции, проводимые под его контролем. Хозяйствующие субъекты звероводческих хозяйств должны заранее уведомить компетентного органа о том, когда животные должны быть умерщвлены.

### *Статья 8*

#### **Инструкции по использованию оборудования для фиксации и оглушения**

Продукты, продаваемые или рекламируемые в качестве оборудования для оглушения или фиксации, должны продаваться только в сопровождении соответствующих инструкций, касающихся их использования таким образом, который гарантирует оптимальные условия благополучия животных. Производитель должен сделать эти инструкции общедоступными посредством Интернета.

Эти инструкции должны в частности указывать:

- (a) виды, категории, количество и/или вес животных, для которых предназначено оборудование;

- (b) рекомендуемые параметры, соответствующие различным условиям использования, включая ключевые параметры, указанные в Главе I Приложения I;
- (c) в отношении оборудования для оглушения, метод мониторинга эффективности оборудования относительно соответствия нормам, изложенным в настоящем Регламенте;
- (d) рекомендации по техническому обслуживанию и, при необходимости, по калибровке оборудования для оглушения.

## *Статья 9*

### **Использование оборудования для фиксации и оглушения**

1. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что все оборудование, используемое для фиксации или оглушения животных, подлежит техническому обслуживанию и проверяется в соответствии с инструкциями производителя лицами, специально обученными для этих целей.

Хозяйствующие субъекты должны вести учет технического обслуживания. Они должны вести данный учет в течение не менее одного года и по требованию предоставлять учетные данные компетентному органу.

2. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что во время операций по оглушению на местах в зоне досягаемости находится резервное оборудование, которое используется в случае отказа изначально используемого оборудования для оглушения. Резервный метод оглушения может отличаться от используемого первоначально.

3. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что животные не помещаются в приспособления для фиксации, включая фиксацию головы, до тех пор, пока лицо, ответственное за оглушение или обескровливание, не будет готово к безотлагательному оглушению или обескровливанию.

## *Статья 10*

### **Частное внутренне потребление**

К убою животных для частного внутреннего потребления, кроме домашней птицы, кроликов и зайцев, а также к взаимосвязанным операциям за пределами бойни, проводимым владельцем или лицом, подчиняющимся или контролируемым владельцем, применяются только требования Статьей 3(1), 4(1) и 7(1).

Однако к убою животных для частного внутреннего потребления, кроме домашней птицы, кроликов, зайцев, свиней, овец и коз, за пределами бойни владельцем или лицом, подчиняющимся или контролируемым владельца, также применяются требования, изложенные в Статье 15(3) и в пунктах 1.8-1.11, 3.1 и в пункте 3.2, если дело касается простого оглушения, Приложения III.

## *Статья 11*

### **Прямые поставки небольших количеств домашней птицы, кроликов и зайцев**



1. К убою домашней птицы, кроликов и зайцев на ферме для прямых поставок небольшого количества мяса производителем конечному потребителю или на местные предприятия розничной торговли при условии поставки данного мяса непосредственно конечному потребителю в виде свежего мяса, если количество животных, убиваемых на ферме, не превышает максимального количества животных, которое должно быть установлено в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2), применяются только требования Статьей 3(1), 4(1) и 7(1).

2. Требования, изложенные в Главах II и III, данного Регламента, должны применяться к убою таких животных, когда их количество превышает максимальное количество, указанное в параграфе 1 данной Статьи.

## *Статья 12*

### **Импорт из третьих стран**

Требования, изложенные в Главах II и III данного Регламента, применяются в целях Статьи 12(2)(а) Регламента (ЕС) № 854/2004.

Санитарный сертификат, сопровождающий мясо, импортируемое из третьих стран, должен быть дополнен утверждением, сертифицирующим, что выполняются требования, как минимум, эквивалентные требованиям, изложенным в Главах II и III данного Регламента.

## *Статья 13*

### **Разработка и распространение инструкций по надлежащей практике**

1. Страны-члены должны способствовать разработке и распространению инструкций по надлежащей практике с тем, чтобы способствовать применению данного Регламента.

2. При составлении данных инструкций, они должны разрабатываться и распространяться организациями хозяйствующих субъектов;

(а) при консультации с представителями неправительственных организаций, компетентных органов и других заинтересованных сторон;

(б) с учетом научных заключений, указанных в Статье 20(1)(с).

## **ГЛАВА III**

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К БОЙНЯМ**

## *Статья 14*

### **Планировка, конструкция и оборудование боен**

1. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что планировка и конструкция боен и используемое на них оборудование отвечают нормам, установленным в Приложении II.

2. В целях данного Регламента хозяйствующие объекты должны по требованию представлять компетентным органам, указанным в Статье 4 Регламента (ЕС) № 853/2004, по каждой бойне, как минимум следующее:

- (a) максимальное количество животных в час по каждой убойной линии;
- (b) категории животных и вес, для которого может использоваться имеющееся оборудование для фиксации и оглушения;
- (c) максимальная вместимость каждой зоны предубойного содержания.

При выдаче бойне разрешения компетентный орган должен провести оценку информации, представленной субъектом в соответствии с первым параграфом.

3. В соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2), может быть принято следующее:

- (a) частичные отмены от норм, указанных в Приложении II, в отношении мобильных боен;
- (b) поправки, необходимые для принятия Приложения II с учетом научно-технических достижений.

В ожидании принятия частичных отмен, указанных в пункте (a) первого подпараграфа, государства-члены могут устанавливать или выполнять национальные нормы, применяемые к мобильным бойням.

4. Руководства Сообщества по применению параграфа 2 данной Статьи и Приложения II может быть принято в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

## *Статья 15*

### **Содержания и действия по фиксации на бойне**

1. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что выполняются операционные правила для боен, указанные в Приложении III.

2. Хозяйствующие субъекты должны гарантировать, что все животные, умерщвляемые в соответствии со Статьей 4(4) без предварительного оглушения, фиксируются индивидуально; жвачных следует фиксировать механическим способом.

Системы фиксации КРС посредством переворачивания или в любом неестественном положении использоваться не должны, за исключением животных, подвергаемых убою в соответствии со Статьей 4(4), и при условии того, что они фиксируются с помощью приспособления, которое обеспечивает фиксацию головы животного, как горизонтально, так и вертикально, и может быть адаптировано по размеру животного.

3. Следующие методы фиксации должны быть запрещены:

- (a) подвешивание или подъем животных в сознании;
- (b) механическое зажимание или связывание ног животных;

- (с) разрезание позвоночника, например, с использованием короткого кинжала или ножа;
- (d) использование для обездвиживания животного электрического тока, который не оглушает и не убивает его при контролируемых условиях, например любое применение электричества, которое не оказывает определенного воздействия на мозг.

Однако пункты (а) и (b) не применяются в отношении подвесок, используемых для домашней птицы.

4. С учетом научно-технического прогресса, включая заключение Европейского управления безопасности пищевых продуктов (FVO); в Приложение III могут быть внесены поправки в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

5. Руководства Сообщества по применению норм, установленных в Приложении III, могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

## *Статья 16*

### **Процедуры мониторинга на бойнях**

1. В целях Статьи 5 хозяйствующие субъекты должны ввести и применять на бойнях соответствующие процедуры мониторинга.

2. В процедурах мониторинга, указанных в параграфе 1 данной Статьи, должны описываться способы, которыми следует проводить проверки, указанные в Статье 5, а также должно включаться, как минимум, следующее:

- (а) имена людей, ответственных за процедуру мониторинга;
- (b) индикаторы, предназначенные для выявления признаков бессознательного состояния и сознания или чувствительности животных; индикаторы, предназначенные для выявления отсутствия признаков жизни у убитых животных в соответствии со Статьей 4(4);
- (с) критерии для определения того, являются ли результаты, выявленные индикаторами, указанными в пункте (b), удовлетворительными;
- (d) условия и/или время проведения мониторинга;
- (e) количество животных по каждому образцу, который должен быть проверен в ходе мониторинга;
- (f) соответствующие процедуры для обеспечения того, что в случае невыполнения критериев, указанных в пункте (с), действия по оглушению или умерщвлению пересматриваются в целях выявления причин дефектов, и в процедуру этих действий вносятся необходимые изменения.

3. Хозяйствующие субъекты должны вводить специальную процедуру мониторинга по каждой убойной линии.

4. Частота проверок должна определяться с учетом основных факторов риска, например, изменений в отношении типа и размера подлежащих убою животных или режима работы персонала, и она должна быть установлена таким образом, чтобы гарантировать результаты с высокой степенью достоверности.

5. В целях параграфов 1 и 4 данной Статьи, хозяйствующие субъекты могут использовать процедуры мониторинга, описанные в руководствах по надлежащей практике, указанных в Статье 13.

6. Руководства Сообщества в отношении процедур мониторинга на бойнях могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

## *Статья 17*

### **Инспектор по благополучию животных**

1. Хозяйствующие субъекты должны назначить инспектора по благополучию животных на каждой бойне в целях оказания содействия при обеспечении выполнения норм, изложенных в данном Регламенте.

2. Инспектор по благополучию животных должен подчиняться непосредственно хозяйствующему субъекту, и подотчетен напрямую ему или ей по вопросам, относящимся к благополучию животных. Он или она должен иметь возможность потребовать, чтобы сотрудники бойни проводили корректирующие действия, необходимые для выполнения норм, изложенных в данном Регламенте.

3. Обязанности инспектора по благополучию животных должны быть установлены в стандартной операционной процедуре бойни и должны быть доведены до сведения заинтересованных сотрудников.

4. Инспектор по благополучию животных должен иметь квалификационное свидетельство, указанное в Статье 21, выданное в отношении всех проводимых на бойне операций, за которые он или она несет ответственность.

5. Инспектор по благополучию животных должен вести учет действий, принимаемых для улучшения благополучия животных на бойне, где он/она выполняет свои обязанности. Учетные данные следует хранить не менее одного года, и по требованию они должны быть представлены компетентному органу.

6. Параграфы 1-5 не применяются к бойням, проводящим убой менее 1000 условных голов сельскохозяйственных млекопитающих или 150 000 птиц или кроликов в год.

В целях первого подпараграфа «условная голова скота» означает стандартную единицу измерения, которая позволяет группировать различные категории сельскохозяйственных животных для их сравнения.

При применении первого подпараграфа государства-члены должны использовать следующие коэффициенты конверсии:

- (а) взрослый КРС в значении Регламента Совета (ЕС) № 1234/2007 от 22 октября 2007 года, устанавливающего общую организацию сельскохозяйственных рынков и

общие положения по некоторым сельскохозяйственным продуктам (единый Регламент ЕЭС)<sup>(1)</sup> и лошадиным: 1 условная голова скота;

- (b) другой КРС: 0,50 условной головы скота;
- (c) свиньи живого веса более 100 кг: 0,20 условной головы скота;
- (d) прочие свиньи: 0,15 условной головы скота;
- (e) овцы и козы: 0,10 условной головы скота;
- (f) ягнята, козлята и поросята с живым весом менее 15 кг: 0,05 условной головы скота.

## ГЛАВА IV

### ДЕПОПУЛЯЦИЯ И ВЫНУЖДЕННЫЙ УБОЙ

#### *Статья 18*

#### **Депопуляция**

1. Компетентный орган, отвечающий за проведение депопуляции, до начала деятельности должен принять план действий для обеспечения выполнения норм, изложенных в данном Регламенте.

В частности, запланированные методы оглушения и умерщвления и соответствующие стандартные операционные процедуры для обеспечения соответствия нормам, изложенным в данном Регламенте, должны быть включены в планы действий в чрезвычайных ситуациях, требуемые согласно ветеринарному законодательству Сообщества, на основании установленных в плане действий в чрезвычайных ситуациях предположений относительно масштаба и расположения предполагаемых вспышек.

2. Компетентный орган должен:

- (a) гарантировать, что данные операции проводятся в соответствии с планом действий, указанным в параграфе 1;
- (b) принимать все надлежащие действия для обеспечения благополучия животных в наилучших условиях.

3. В целях данной Статьи и в исключительных условиях компетентный орган может разрешить частичную отмену одного или более положений данного Регламента, если он считает, что их выполнение может оказать воздействие на здоровье людей или значительно замедлить процесс искоренения болезни.

4. К 30 июня каждого года компетентный орган, указанный в параграфе 1, должен передавать в Комиссию отчет о деятельности по депопуляции, проведенной за предыдущий год, а также публиковать его в сети Интернет.

По каждой операции по депопуляции данный отчет должен включать следующее:

---

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p.1

- (a) причины депопуляции;
- (b) количество и виды умерщвленных животных;
- (c) использованные методы оглушения и умерщвления;
- (d) описание затруднений и, при необходимости, принятые решения для снижения или минимизации страданий данных животных;
- (e) любую частичную отмену, разрешенную в соответствии с параграфом 3.

5. Руководства Сообщества по составлению и применению планов действий по депопуляции могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

6. При необходимости, в целях учета информации, собранной Системой оповещения о болезнях животных (ADNS), может быть принята частичная отмена обязательства по отчетности, изложенного в параграфе 4 данной Статьи, в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

## *Статья 19*

### **Вынужденный убой**

В случае вынужденного убоя, животновод должен предпринять все необходимые меры для незамедлительного умерщвления животных.

## ГЛАВА V

### **КОМПЕТЕНТНЫЙ ОРГАН**

## *Статья 20*

### **Научная поддержка**

1. Каждое государство-член должно гарантировать, что имеется достаточная независимая научная поддержка компетентных органов, которая по требованию предоставляет:

- (a) научную и техническую экспертизу в отношении выдачи бойням разрешений, указанных в Статье 14(2), а также разработку новых методов оглушения;
- (b) научные заключения по предоставленным производителями инструкциям по использованию и техническому обслуживанию оборудования для фиксации и оглушения;
- (c) научные заключения по руководствам по надлежащей практике, разработанным на их территории в целях данного Регламента.
- (d) рекомендации в целях данного Регламента, в частности в отношении инспекций и аудитов;
- (e) заключения о мощностях и пригодности отдельных физических и юридических лиц для выполнения требований, изложенных в Статье 21(2) .

2. Научная поддержка может быть представлена по сети по всем задачам, перечисленным в параграфе 1, выполняемым в отношении всех соответствующих действий, проводимых в данном государстве-члене.

Для этой цели каждое государство-член должно выделить один контактный пункт и сделать его доступным для общественности посредством Интернет. Этот контактный пункт должен отвечать за распространение технической и научной информации, а также передовой практики в отношении применения данного Регламента участниками и Комиссией.

## *Статья 21*

### **Квалификационное свидетельство**

1. В целях Статьи 7 государства-члены должны назначить компетентный орган, отвечающий за:

- (a) обеспечение доступности курсов обучения для сотрудников, участвующих в умирщвлении и связанных с этим операциях;
- (b) выдачу квалификационных свидетельств, удостоверяющих прохождение независимого итогового испытания; темы данного испытания должны соответствовать категориям животных и операциям, указанным в Статье 7(2) и (3), а также темам, указанным в Приложении IV;
- (c) утверждение программ обучения для курсов, указанных в пункте (a), а также содержание и методики испытания, указанного в пункте (b).

2. Компетентный орган может передать обязательства по проведению итогового испытания и выдаче квалификационного сертификата отдельному физическому или юридическому лицу, которое:

- (a) обладает опытом, персоналом и оборудованием, необходимым для этого;
- (b) независимо и свободно от любого конфликта интересов в отношении итогового испытания и выдачи квалификационного сертификата.

Компетентный орган может также передать обязательства по организации курсов обучения отдельному физическому или юридическому лицу, которое имеет опыт, сотрудников и оборудование, необходимые для этого.

Подробности о физических и юридических лицах, которым переданы данные обязательства, должны быть опубликованы компетентным органом в сети Интернет.

3. В квалификационном сертификате должно быть указано, для каких категорий животных, типа оборудования и для каких операций, перечисленных в Статье 7(2), действителен данный сертификат.

4. Государства-члены должны признавать квалификационные сертификаты, выданные другим государством-членом.

5. Компетентный орган может выдавать временные квалификационные сертификаты при условии, что:

- (a) заявитель зарегистрирован на одном из курсов обучения, указанном в параграфе 1(a);
- (b) заявитель будет работать в присутствии и под непосредственным контролем другого лица, который имеет квалификационный сертификат, выданный для занятия специальной деятельностью;
- (c) срок действия временного сертификата не превышает трех месяцев; и
- (d) заявитель предоставляет письменную декларацию, утверждающую, что ему/ей ранее не выдавался временный квалификационный сертификат в этой же сфере, или демонстрирует к удовлетворению компетентного органа, что он/она не может пройти итоговое испытание.

6. Без ущерба для решения законодательного органа или компетентного органа, запрещающего обращение с животными, квалификационный сертификат, включая временный сертификат, может выдаваться только в том случае, если заявитель предоставляет письменную декларацию, утверждающую, что он/она не совершал/а каких-либо серьезных нарушений законодательства Сообщества и/или национального законодательства по защите животных за последние три года до даты подачи заявления о получении такого сертификата.

7. Государства-члены могут признать квалификацию, полученную для других целей, эквивалентной для квалификационного сертификата в целях данного Регламента при условии, что они получены при условиях, эквивалентных тем, которые описаны в данной Статье. Компетентный орган должен обнародовать и поддерживать в актуальном состоянии посредством сети Интернет список квалификаций, признанных эквивалентными квалификационному сертификату.

8. Руководства Сообщества для выполнения параграфа 1 данной Статьи могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

## ГЛАВА VI

### **НЕСООТВЕТСТВИЯ, НАКАЗАНИЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ**

#### *Статья 22*

#### **Несоответствия**

1. В целях Статьи 54 Регламента (ЕС) № 882/2004 компетентный орган может, в частности:

- (a) потребовать от хозяйствующего субъекта внести поправки в стандартные операционные процедуры и, в частности, снизить или остановить производство;
- (b) потребовать от хозяйствующего субъекта повысить частоту проверок, указанных в Статье 5 и внести поправки в процедуры, указанные в Статье 16;



- (с) приостановить или прекратить действие выданных в соответствии с данным Регламентом квалификационных сертификатов лицу, которое более не проявляет достаточной компетентности, знаний и осведомленности о выполняемых им/ею задачах проведения операций, в отношении которых выдан сертификат;
- (d) приостановить или прекратить передачу полномочий, указанных в Статье 21(2);
- (e) потребовать внесения поправок в инструкции, указанные в Статье 8, с учетом научных заключений, предоставленных согласно Статьи 20(1)(b).

2. Если компетентный орган приостанавливает или прекращает действие квалификационного сертификата, он должен информировать о своем решении выдающий сертификат компетентный орган.

### *Статья 23*

#### **Штрафные санкции**

Государства-члены должны изложить нормы штрафных санкций, применяемых в случае нарушений данного Регламента, и должны принять все необходимые меры для обеспечения их выполнения. Предусмотренные штрафные санкции должны быть действенными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие. Государства-члены должны уведомить об этих положениях Комиссию до 1 января 2013 года, а также должны безотлагательно уведомлять обо всех последующих поправках, касающихся их.

### *Статья 24*

#### **Исполнительные полномочия**

Все подробные правила по исполнению данного Регламента могут быть приняты в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

### *Статья 25*

#### **Процедура Комитета**

1. Комиссии должен оказывать содействие постоянный комитет по пищевой цепи и ветеринарии, утвержденный согласно Статьи 58 Регламента (ЕС) № 178/2002.

2. При ссылке на данный параграф применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС.

Срок, указанный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС должен составлять три месяца.

## **ГЛАВА VII**

### **ИТОГОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### *Статья 26*

## Более строгие национальные нормы

1. Данный регламент не запрещает государствам-членам исполнять любые национальные нормы, направленные на обеспечение более широкомасштабной защиты животных во время умерщвления, которые действуют на момент вступления в силу данного Регламента.

До 1 января 2013 года государства-члены должны информировать Комиссию о данных национальных нормах. Комиссия должна довести их до сведения других государств-членов.

2. Государства-члены могут принять национальные нормы, направленные на обеспечение широкомасштабной защиты животных во время умерщвления, чем те, которые содержатся в данном Регламенте, в отношении следующих сфер:

- (a) умерщвление и взаимосвязанные с этим действия за пределами бойни;
- (b) убой и взаимосвязанные действия в отношении фермерской дичи, согласно определению в пункте 1.6 Приложения I Регламента (ЕС) № 853/2004, включая северных оленей;
- (c) убой и взаимосвязанные действия в отношении животных в соответствии со Статьей 4(4);

Государства-члены должны информировать Комиссию о данных национальных нормах. Комиссия должна довести их до сведения других государств-членов.

3. Если на основании новых научных данных государство-член считает необходимым принять меры, направленные на обеспечение более широкомасштабной защиты животных во время умерщвления, относящиеся к методам оглушения, указанным в Приложении I, оно должно уведомить Комиссию о предполагаемых мерах. Комиссия должна уведомить об этом другие государства-члены.

Комиссия должна представить вопрос на рассмотрение Комитета, указанного в Статье 25(1), в течение 1 месяца с момента уведомления и должна утвердить или отклонить данные национальные меры на основании заключения EFSA и в соответствии с процедурой, указанной в Статье 25(2).

Если Комиссия считает необходимым, она может на основании принятых национальных мер предложить внести поправки в Приложение I в соответствии со Статьей 4(2).

4. Государство-член не должно запрещать или препятствовать введению в обращение на соевой территории продуктов животного происхождения, полученных из животных, которые были умерщвлены в другом государстве-члене на основании того, что данные животные не были умерщвлены в соответствии с национальными нормами, направленными на обеспечение более широкомасштабной защиты животных в момент умерщвления.

### *Статья 27*

### **Отчетность**

1. Не позднее 8 декабря 2014 года Комиссия должна представить в Европейский парламент и Совет отчет о возможности введения некоторых требований в отношении защиты рыбы в момент умерщвления с учетом аспектов благополучия животных, а также социально-экономического воздействия и воздействия окружающей среды. При необходимости, данный отчет должен сопровождаться законодательными предложениями с намерениями внесения поправок в данный Регламент, посредством включения специальных норм в отношении защиты рыбы в момент умерщвления.

В ожидании принятия этих мер, государства-члены могут выполнять или принимать национальные нормы в отношении защиты рыбы в момент убоя или умерщвления, а также должны информировать об этом Комиссию.

2. Не позднее 8 декабря 2012 года Комиссия должна представить в Европейский парламент и Совет отчет о системах фиксации КРС посредством переворачивания или другого неестественного положения. Данный отчет должен быть основан на результатах научного исследования, сравнивающего данные системы с системами поддержания КРС в положении стоя, он должен учитывать аспекты благополучия животных, а также социально-экономические последствия, включая их приемлемость для религиозных сообществ и безопасность сотрудников. Данный отчет, при необходимости, должен сопровождаться законодательными предложениями с намерениями внесения поправок в данный Регламент, посредством включения специальных норм в отношении систем фиксации КРС посредством переворачивания или в каком-либо неестественном положении.

3. Не позднее 8 декабря 2013 года Комиссия должна представить в Европейский парламент и Совет отчет о различных методах оглушения для домашней птицы и, в частности, в отношении ванн для массового оглушения птицы, с учетом аспектов благополучия животных, а также социально-экономического воздействия и воздействия окружающей среды.

## *Статья 28*

### **Аннулирование**

1. Директива 93/119/ЕЕС отменена.

Однако в целях Статьи 29(1) данного Регламента следующие положения Директивы 93/119/ЕЕС продолжают применяться:

(a) Приложение А

(i) параграф 1 Раздела I;

(ii) параграф 1 и второе предложение параграфа 3 и параграфы 6, 7, 8 и первое предложение параграфа 9 Раздела II;

(b) Приложение С, параграфы 3.А.2, первый подпараграф 3.В.1, 3.В.2, 3.В.4 и параграфы 4.2 и 4.3 Раздела II.

2. Ссылки на аннулированную Директиву должны рассматриваться как ссылки на данный Регламент.

## Статья 29

### Переходные положения

1. До 8 декабря 2019 года Статья 14(1) должна применяться только по отношению к новым бойням или к любой новой планировке, конструкции или оборудованию, подпадающим под действие норм, установленных в Приложении II, которое не вступит в действие до 1 января 2013 года.

2. До 8 декабря 2015 года государства-члены могут предусматривать выдачу квалификационных сертификатов, указанных в Статье 21, посредством упрощенной процедуры лицам, продемонстрировавшим соответствующий профессиональный опыт в течение не менее трех лет.

## Статья 30

### Вступление в силу

Данный Регламент вступает в силу на 20 день после опубликования в *Официальном журнале Европейского Союза*.

Она должна применяться с 1 января 2013 года.

Настоящий Регламент обязателен во всей своей полноте и подлежит прямому применению во всех государствах-членах.

Составлено в Брюсселе.

От имени Комиссии  
Президент  
M. OLOFSSON

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**СПИСОК МЕТОДОВ ОГЛУШЕНИЯ И ВЗАИМОСВЯЗАННЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ**

(согласно изложенному в Статье 4)

**ГЛАВА I**

**Методы**

*Таблица 1 – Механические методы*

№	Название	Описание	Условия использования	Основные параметры	Особые требования в отношении определенных методов – Глава II данного Приложения
1.	Прибор с ударным стержнем, с проникновением	Тяжелое и необратимое повреждение мозга, вызванное шоком и проникновением ударного стержня.  Простое оглушение.	Все виды.  Убой, депопуляция и прочие ситуации.	Положение и направление выстрела.  Соответствующая скорость, длина выхода и диаметр стержня в соответствии с размером животного и вида.  Максимальное оглушение до закалывания/ умерщвления	Не применяется.
2.	Прибор с ударным стержнем, без проникновения	Тяжелое повреждение мозга, вызванное шоком от ударного стержня, без проникновения  Простое оглушение.	Жвачные, домашняя птица, кролики и зайцы.  Убой только для жвачных.  Убой, депопуляция и прочие ситуации для птицы, кроликов и зайцев.	Положение и направление выстрела.  Соответствующая скорость, диаметр и форма стержня в соответствии с размером животного и вида.  Сила используемого подающего механизма.  Максимальное оглушение до закалывания/ умерщвления	Пункт 1.
3.	Ружье с	Тяжелое и	Все виды.	Направление	Не

	неуправляемым снарядом	необратимое повреждение мозга, вызванное шоком и проникновением одного или более снарядов.	Убой, депопуляция и прочие ситуации	выстрела. Мощность и калибр ствола. Тип снаряда.	применяется.
4.	Мацерация	Моментальное раздробление всего животного.	Цыплята в возрасте до 72 часов и эмбрионы птиц.  Все ситуации, кроме убоя	Необходимо ввести максимальный раздел партии.  Расстояние между лезвиями и скорость вращения.  Меры по предотвращению перегрузки.	Пункт 2.
5.	Смещение шейных позвонков	Растягивание и скручивание шеи вручную или механическим способом, вызывающее ишемию головного мозга.	Домашняя птица до 5 кг живого веса.  Убой, депопуляция и прочие ситуации	Не применяется.	Пункт 3.
6.	Удар в голову	Сильный и точный удар в голову, вызывающий тяжелое повреждение мозга.	Поросята, ягнята, козлята, кролики, зайцы, пушные животные и домашняя птица до 5 кг живого веса.  Убой, депопуляция и прочие ситуации	Сила и место удара	Пункт 3.

Таблица 2 – Методы с использованием электричества

№	Название	Описание	Условия использования	Основные параметры	Особые требования Главы II данного Приложения
1.	Электрооглушение в голову	Воздействие током на мозг, которое вызывает генерализованную форму эпилепсии на электроэнцефалограмме (ЭЭГ)  Простое оглушение.	Все виды.  Убой, депопуляция и прочие ситуации	Минимальный ток (А или мА).  Максимальное напряжение (В).  Минимальная частота (Гц).  Минимальное время воздействия.  Максимальный интервал оглушение/ закалывание/	Пункт 4

				<p>умерщвление.</p> <p>Частота калибровки оборудования.</p> <p>Оптимизация электротока.</p> <p>Предотвращение электрических ударов до оглушения.</p> <p>Положение и контактные поверхности электродов.</p>	
2.	Электрооглушение головы и туловища	<p>Воздействие электротоком на туловище, вызывающее одновременную генерализованную форму эпилепсии на ЭЭГ и фибрилляцию или остановку сердца.</p> <p>Простое оглушение в случае убоя.</p>	<p>Все виды.</p> <p>Убой, депопуляция и прочие ситуации</p>	<p>Минимальный ток (А или мА).</p> <p>Максимальное напряжение (В).</p> <p>Минимальная частота (Гц).</p> <p>Минимальное время воздействия.</p> <p>Частота калибровки оборудования.</p> <p>Оптимизация электротока.</p> <p>Предотвращение электрических ударов до оглушения.</p> <p>Положение и контактные поверхности электродов.</p> <p>Максимальный интервал оглушение/ закаливание/ умерщвление.</p>	Пункт 5.

3	Ванна с электрическим током	<p>Воздействие электротоком на туловище, вызывающее генерализованную форму эпилепсии на ЭЭГ и возможно фибрилляцию или остановку сердца посредством использования ванны с электрическим током.</p> <p>Простое оглушение за исключением случаев, когда частота равна или менее 50 Гц.</p>	<p>Домашняя птица</p> <p>Убой, депопуляция и другие ситуации.</p>	<p>Минимальный ток (А или мА)</p> <p>Минимальное напряжение (В)</p> <p>Максимальная частота (Гц)</p> <p>Частота калибровки оборудования.</p> <p>Предотвращение поражения электротоком перед убоем.</p> <p>Минимизация боли при подвешивании.</p> <p>Оптимизация электрического тока.</p> <p>Максимальная продолжительность подвешивания перед погружением в ванну.</p> <p>Минимальное время воздействия для каждого животного.</p> <p>Погружение птиц до основания крыльев.</p> <p>Максимальный интервал (ы) оглушение/закалывание/умерщвление для частоты 50 Гц.</p>	Пункт 6.
---	-----------------------------	--	---	---	----------

Таблица 3 – Методы с использованием газа

№	Название	Описание	Условия использования	Основные параметры	Специальные требования Главы II данного Приложения
1	Двуокись углерода высокой концентрации	Прямое или прогрессивное воздействие газовой смеси, содержащей	Свиньи, куницы, шиншиллы, домашняя птица	Концентрация двуокиси углерода.	Пункт 7. Пункт 8.



		<p>более 40% двуокиси углерода на животных, находящихся в сознании. Метод может использоваться в ямах, туннелях, контейнерах или герметичном помещении.</p> <p>Простое оглушение в случае убоя свиней.</p>	<p>кроме уток и гусей.</p> <p>Убой только для свиней.</p> <p>Другие ситуации кроме убоя домашней птицы, куниц, шиншилл, свиней.</p>	<p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Максимальный интервал(ы) оглушение/закалывание в случае простого оглушения.</p> <p>Качество газа.</p> <p>Температура газа.</p>	
2	Двуокись углерода в двух фазах	<p>Последовательное воздействие газовой смеси, содержащей до 40% двуокиси углерода на животных, находящихся в сознании, с последующим увеличением концентрации, когда животные теряют сознание.</p>	<p>Домашняя птица</p> <p>Убой, депопуляция и другие ситуации</p>	<p>Концентрация двуокиси углерода.</p> <p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Качество газа.</p> <p>Температура газа.</p>	Не применяются.
3	Двуокись углерода, связанная с инертными газами	<p>Прямое или прогрессивное воздействие на животных, находящихся в сознании газовой смеси, содержащей более 40% двуокиси углерода, связанное с инертными газами, приводящими к гипоксии. Метод может использоваться в ямах, туннелях, контейнерах или герметичном помещении.</p> <p>Простое оглушение свиней, если продолжительность воздействия минимум 30% двуокиси углерода составляет менее 7 минут.</p> <p>Простое оглушение домашней птицы, если продолжительность воздействия минимум 30% двуокиси углерода составляет менее 3 минут.</p>	<p>Свиньи и домашняя птица</p> <p>Убой, депопуляция и другие ситуации.</p>	<p>Концентрация двуокиси углерода.</p> <p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Максимальный интервал(ы) оглушение/закалывание в случае простого оглушения.</p> <p>Качество газа.</p> <p>Температура газа.</p> <p>Концентрация воздуха.</p>	Пункт 8.

4	Инертные газы	<p>Прямое или прогрессивное воздействие на животных, находящихся в сознании смеси инертного газа, например аргона и азота, приводящее к гипоксии. Метод может использоваться в ямах, туннелях, контейнерах или герметичном помещении.</p> <p>Простое оглушение в случае убоя свиней.</p> <p>Простое оглушение для домашней птицы, если продолжительность воздействия гипоксии менее 3 минут.</p>	<p>Свиньи и домашняя птица.</p> <p>Убой, депопуляция и другие ситуации.</p>	<p>Концентрация окиси кислорода.</p> <p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Качество газа.</p> <p>Максимальный промежуток (промежутки) времени между оглушением и закалыванием в случае простого оглушения.</p> <p>Температура газа.</p>	Пункт 8.
5	Окись углерода (чистый источник)	<p>Воздействие на животных, находящихся в сознании газовой смеси, содержащей более 4 % окиси углерода.</p>	<p>Пушные животные, домашняя птица и поросята.</p> <p>Другие ситуации помимо убоя.</p>	<p>Качество газа.</p> <p>Концентрация окиси углерода.</p> <p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Температура газа.</p>	Пункты 9.1, 9.2 и 9.3.
6	Окись углерода, связанная с другими газами	<p>Воздействие на животных, находящихся в сознании газовой смеси, содержащей более 1 % окиси углерода, связанной с другими токсичными газами.</p>	<p>Пушные животные, домашняя птица и поросята.</p> <p>Другие ситуации помимо убоя.</p>	<p>Концентрация окиси углерода.</p> <p>Продолжительность воздействия.</p> <p>Температура газа.</p> <p>Фильтрация газа, произведенного двигателем.</p>	Пункт 9.

Таблица 4 – Другие методы

№	Название	Описание	Условия использования	Основные параметры	Специальные требования Главы II данного Приложения
1	Смертельная инъекция	<p>Потеря сознания и чувствительности, впоследствии необратимая смерть, вызванная инъекцией</p>	<p>Все виды.</p> <p>Другие ситуации кроме убоя.</p>	<p>Вид инъекции.</p> <p>Использование разрешенных лекарственных</p>	Не применяются.

		ветеринарными лекарственными препаратами.		препаратов.	
--	--	---	--	-------------	--

## ЧАСТЬ II

### Специальные требования для определенных методов

#### 1. Пистолет с выдвигающимся ударным стержнем без проникновения

При использовании этого метода, хозяйствующие субъекты должны избегать пролома черепа.

Метод должен использоваться только для жвачных, имеющих живой вес менее 10 кг.

#### 2. Мацерация

Этот метод должен предусматривать моментальную мацерацию и немедленную смерть животных. Прибор должен иметь механические быстровращающиеся лезвия или выступы из пенополистерола. Мощность прибора должна быть достаточной, чтобы гарантировать моментальное умерщвление всех животных, даже если их большое количество.

#### 3. Смещение шейных позвонков и сотрясающий удар по голове

Эти методы не должны использоваться в качестве рутинных методов, только в случае отсутствия других методов оглушения.

Эти методы не должны использоваться на бойнях, за исключением случаев, когда он может использоваться в качестве дополнительного метода оглушения.

Никто не должен вручную умерщвлять путем смещения шейных позвонков или сотрясающего удара по голове более 70 животных в день.

Смещение шейных позвонков вручную нельзя применять на животных, живой вес которых превышает 3 кг.

#### 4. Электрооглушение в голову

4.1. При использовании электрооглушения в голову, электроды должны охватывать мозг животного и быть адаптированными к его размеру.

4.2. Электрооглушение в голову должно проводиться в соответствии с минимальными токами, установленными в Таблице 1.

Таблица 1 – Минимальные токи для оглушения в голову

Категория животных	КРС в возрасте 6 месяцев и старше	КРС младше 6 месяцев	Козы и овцы	Свиньи	Куры	Индейки
Минимальный ток	1.28 А	1.25 А	1.00 А	1.30 А	240 мА	400 мА

## 5. Электрооглушение головы и туловища

### 5.1. Овцы, козы и свиньи.

Минимальные токи для электрооглушения должны быть 1 А для овец и коз, и 1.30 А для свиней.

### 5.2. Лисы

Электроды должны быть направлены в рот и прямую кишку, минимальный ток 0.3 А и минимальное напряжение 110 В в течение минимум 3 секунд.

### 5.3. Шиншиллы

Электроды должны быть направлены в ухо или хвост, минимальный ток 0.57 А в течение минимум 60 секунд.

## 6. Оглушение домашней птицы в ванной с электрическим током

6.1. Животных нельзя подвешивать, если их размер слишком мал для оглушения в ванне с электрическим током или если подвешивание может вызвать или увеличивать испытываемую ими боль (например, животные с видимыми повреждениями). В таких случаях, они должны быть умерщвлены альтернативным методом.

6.2. Подвески должны быть влажными перед подвешиванием птиц и подвергаться воздействию электрического тока. Птицы должны подвешиваться за обе лапы.

6.3. Для животных, упоминаемых в Таблице 2, оглушение в ванной должно проводиться в соответствии с минимальными электрическими токами, указанными в ней, и минимальная продолжительность воздействия такого электрического тока на животное должна составлять не менее четырех секунд.

Таблица 2 – Требования по электропроводности для ванн для оглушения  
(средние значения на каждое животное)

Частота (Гц)	Куры	Индейки	Утки и гуси	Перепела
< 200 Гц	100 мА	250 мА	130 мА	45 мА
От 200 до 400 Гц	150 мА	400 мА	Не допускается	Не допускается
От 400 до 1 500 Гц	200 мА	400 мА	Не допускается	Не допускается

## 7. Двуокись углерода высокой концентрации

В случае со свиньями, куницами и шиншиллами, не должна использоваться минимальная концентрация 80% двуокиси углерода.

8. Двуокись углерода, использование инертных газов или комбинация таких газовых смесей.

Ни при каких условиях газы не должны поступать в комнату или место, в котором будет проводиться оглушение или умерщвление животных, чтобы не допустить возникновения ожогов или возбуждения из-за замерзания или отсутствия влаги.

9. Окись углерода (чистый источник или связанный с другими газами)

9.1. Животные должны постоянно находиться под зрительным контролем.

9.2. Они должны поступать по одному, необходимо гарантировать, что следующее животное поступает тогда, когда предыдущее находится без сознания или погибло.

9.3. Животные должны оставаться в камере до того момента, пока не погибнут.

9.4. Газ, вырабатываемый двигателем, применяющийся специально для умерщвления животных может использоваться при условии, что лицо, ответственное за убой, предварительно проверило, что используемый газ:

(a) надлежащим образом охлажден;

(b) достаточно отфильтрован;

(c) свободен от какого-либо раздражающего компонента или газа.

Двигатель должен проходить ежегодную проверку перед умерщвлением животных.

9.5. Животных нельзя помещать в камеру до того момента пока не была достигнута минимальная концентрация двуокиси углерода.

\_\_\_\_\_

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ВНЕШНИЙ ВИД, КОНСТРУКЦИЯ И ОБОРУДОВАНИЕ БОЕН

(как упоминается в Статье 14)

#### *1. Все помещения для предубойного содержания скота*

1.1. Вентиляционные системы должны быть спроектированы, сконструированы и поддерживаться в таком состоянии, чтобы постоянно обеспечивать благополучие животных, принимая во внимание ожидаемые погодные условия.

1.2. При необходимости механических средств вентиляции, следует предусматривать экстренные и аварийные средства технического обеспечения на случай поломки.

1.3. Помещения для предубойного содержания должны быть спроектированы и сконструированы таким образом, чтобы свести к минимуму риск повреждений у животных и возникновения внезапных звуков.

1.4. Помещения для предубойного содержания должны быть спроектированы и сконструированы таким образом, чтобы способствовать проведению инспектирования животных. Должно быть предусмотрено надлежащее постоянное и переносное освещение, чтобы способствовать проведению инспектирования в любое время.

#### *2. Помещения для предубойного содержания животных, доставляемых не в контейнерах*

2.1. Загоны, коридоры и дорожки должны быть спроектированы и сконструированы таким образом, чтобы:

- (a) животные могли свободно передвигаться в необходимом направлении, с учетом их поведенческих особенностей и без отвлечения внимания;
- (b) свиньи или овцы могли ходить рядом, за исключением дорожек, ведущих к оборудованию для фиксации.

2.2. Рампы и мосты должны иметь боковую защиту, чтобы гарантировать, что животные не могут вывалиться.

2.3. Система водоснабжения в загонах должна быть спроектирована, сконструирована и поддерживаться в таком состоянии, чтобы позволить животным всегда иметь доступ к чистой воде, не получая при этом никаких повреждений и не будучи ограниченными в движениях.

2.4. При использовании загон для ожидания, они должны иметь ровный пол и твердые стенки между загонами хозяйства и дорожкой, ведущей к месту оглушения, и должны быть спроектированы таким образом, чтобы животные не были в заточении и их не затоптали.

2.5. Полы должны быть построены и поддерживаться в таком состоянии, чтобы свести к минимуму риск скольжения, падения или повреждения лап животного.

2.6. В случае если на бойнях имеются полевые помещения для предубойного содержания, в которых нет естественного укрытия или тени, следует предусматривать надлежащую защиту от неблагоприятных погодных условий. В отсутствие такой защиты эти

помещения для предубойного содержания не должны использоваться при неблагоприятных погодных условиях. В отсутствие природного источника воды, должны быть предусмотрено оборудование для питья.

### *3. Фиксирующие оборудование и объекты*

3.1. Фиксирующее оборудование и объекты должны быть спроектированы, построены и поддерживаться в таком состоянии, чтобы:

- (a) оптимизировать применение метода оглушения или умерщвления;
- (b) предотвратить повреждения или травмы животных;
- (c) минимизировать борьбу и звуки, издаваемые животными при фиксации;
- (d) минимизировать время фиксации.

3.2. Для КРС боксы для фиксации, используемые вместе с пневматическим пистолетом с выдвигающимся ударным стержнем, должны быть оборудованы устройством, которое ограничивает как боковые, так и вертикальные движения головы животного.

### *4. Оборудование для электрического оглушения (кроме ванны для оглушения)*

4.1. Оборудование для электрического оглушения должно иметь устройство, которое отображает и записывает детали ключевых электрических параметров для каждого оглушаемого животного. Устройство должно быть размещено таким образом, чтобы оно было видно персоналу и обеспечивало визуальное или звуковое оповещение, если продолжительность воздействия ниже необходимого уровня. Эти записи должны храниться как минимум в течение одного года.

4.2. Автоматическое оборудование для электрического оглушения, связанное с ограничителем, должно давать постоянный ток.

### *5. Ванна для оглушения*

5.1. Линии для подвешивания должны быть спроектированы и располагаться таким образом, чтобы птицы, подвешенные на них, были свободны от препятствий, и беспокойство животных было сведено к минимуму.

5.2. Линии для подвешивания должны быть спроектированы таким образом, чтобы птицы, подвешенные на них, не оставались в подвешенном состоянии, будучи в сознании более одной минуты. Однако утки, гуси и индейки не должны оставаться в подвешенном состоянии, будучи в сознании более двух минут.

5.3. Линия для подвешивания на всем протяжении до места попадания в ванну для шпарки должна быть легкодоступна, в случае если животных необходимо убрать с линии убоя.

5.4. Размер и форма металлических подвесок должны соответствовать размеру лап домашней птицы для убоя, так чтобы обеспечивать электрический контакт без причинения боли.

5.5. Ванна для оглушения должна быть оборудована электрически изолированной входной платформой, быть спроектирована и поддерживаться в таком состоянии, чтобы предотвратить переливание воды у входа.

5.6. Ванна должна быть спроектирована таким образом, чтобы можно было легко адаптировать уровень погружения птиц.

5.7. Электроды в ванной для оглушения должны распространяться на всю протяженность ванной. Ванна должна быть спроектирована и поддерживаться в таком состоянии, чтобы, когда подвески проходят над водой, они находились в постоянном контакте с заземленным прорезиненным брусом.

5.8. Система, контактирующая с грудками птиц, должна быть построена с учетом подвешивания до того момента пока птицы не поступят в ванную для оглушения, для того, чтобы успокоить их.

5.9. Доступ к ваннам для оглушения должен быть разрешен, чтобы давать возможность обескровливания птиц, которые были оглушены и остаются в ванне в результате аварии или задержки на линии.

5.10. Ванна для оглушения должна быть оснащена устройством, которое отображает и записывает детали ключевых используемых электрических параметров. Эти записи должны храниться как минимум в течение одного года.

#### *6. Оборудование для газового оглушения для свиней и домашней птицы*

6.1. Газовые оглушители, включая конвейерные ленты, должны быть спроектированы и созданы для того, чтобы:

- (a) оптимизировать применение оглушения газом;
- (b) предотвратить повреждения или травмы животных;
- (c) свести к минимуму борьбу и издавание звуков при фиксации животных.

6.2. Газовый оглушитель должен иметь оборудование для постоянного измерения, отображения и записи газовой концентрации и времени воздействия, и давать отчетливое визуальное и звуковое предупреждение, если концентрация газа становится ниже необходимого уровня. Устройство должно быть размещено таким образом, чтобы оно было отчетливо видно персоналу. Эти записи должны храниться минимум в течение одного года.

6.3. Газовый оглушитель должен быть спроектирован таким образом, чтобы даже при максимально разрешенной выработке, животные могли лечь, не укладываясь друг на друга.

---



## ОПЕРАЦИОННЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ БОЕН

### 1. Поступление, перемещение и обращение с животными

1.1. Условия благополучия каждой партии животных должны регулярно оцениваться по прибытию инспектором по благополучию животных или лицом, которое докладывает о них напрямую инспектору по благополучию животных, чтобы определить первоочередные задачи, в частности путем определения того, какие животные испытывают особые потребности и соответствующие меры, которые должны быть приняты.

1.2. Животных необходимо выгружать как можно быстрее после поступления и впоследствии убивать без ненужной задержки.

Млекопитающие, кроме кроликов и зайцев, которых по прибытии не доставляют на место убоя, должны находиться в помещении для предубойного содержания.

Животные, которые не были убиты в течение 12 часов с момента их поступления, должны быть накормлены, и впоследствии получать умеренное количество пищи через определенные интервалы. В таких случаях, животным необходимо предоставлять соответствующее количество подстилки или эквивалентного материала, который гарантирует уровень комфорта, подходящий соответствующему виду и количеству животных. Этот материал должен гарантировать эффективный дренаж или обеспечивать надлежащее поглощение мочи и фекалий поверхностью.

1.3. Контейнеры, в которых транспортируют животных, должны быть в хорошем состоянии, с ними необходимо бережно обращаться, в частности, если они имеют перфорированное или гибкое дно, и:

- (a) их нельзя выбрасывать, ронять или опрокидывать;
- (b) по возможности, они должны загружаться и выгружаться горизонтально и механическим путем;

При наличии возможности, животные должны выгружаться в индивидуальном порядке.

1.4. Когда контейнеры ставят один на другой, необходимо принимать соответствующие меры предосторожности:

- (a) чтобы ограничивать доступ мочи и фекалий, попадающих на животных, находящихся под ними;
- (b) обеспечивать стабильность контейнеров;
- (c) обеспечивать отсутствие нарушений вентиляции.

1.5. В целях убоя, животные, находящиеся на вскармливании, лактирующие молочные животные, самки, родившие во время путешествия или животные, доставляемые в контейнерах, должны иметь преимущество над другими видами животных. Если это невозможно, необходимо принять меры, чтобы избавить их от страданий, в частности посредством:

- (a) доения молочных животных с интервалами не более 12 часов;
- (b) обеспечения надлежащих условий для вскармливания и благополучия новорожденного животного в случае родившей самки;
- (c) обеспечения водой в случае, если животные были доставлены в контейнерах.

1.6. Млекопитающие, за исключением кроликов и зайцев, которых не доставляют непосредственно на место убоя после разгрузки, должны всегда иметь питьевую воду, доступную им из соответствующих устройств.

1.7. Должны обеспечиваться постоянные поставки животных для оглушения и убоя, чтобы не допускать быстрого забора животных погрузчиком для перевозки скота из загонных для отдыха.

1.8. Должно быть запрещено:

- (a) ударять или бить животных;
- (b) надавливать на особенно чувствительную часть тела таким образом, что это причиняет им боль или страдания, которых можно избежать;
- (c) поднимать или тащить животных за голову, уши, рога, ноги, хвост или шерсть, или обращаться с ними таким образом, что это причиняет им боль или страдания;

однако запрет на поднятие животных за ноги не применяется к домашней птице, кроликам и зайцам;

- (d) использовать погонялки или другие орудия с заостренным концом;
- (e) закручивать, сдавливать или ломать хвосты животных или зажимать глаза животного;

1.9. Использование инструментов, поражающих электрическим током, следует по возможности избегать. В любом случае, такие инструменты должны использоваться только применительно к взрослому КРС и взрослым свиньям, которые отказываются двигаться, и только в случае, если перед ними находится комната, в которую они должны перемещаться. Удар электротоком не должен длиться более одной секунды, размещаться надлежащим образом и распространяться на мышцы задних конечностей. Нельзя многократно применять электрошок, если животное не реагирует.

1.10. Животных не следует привязывать за рога или ноздревые кольца и их ноги не должны быть связаны. Если животных необходимо связать, веревки, путы и другие используемые средства должны быть:

- (a) достаточно крепкими, чтобы не порваться;
- (b) такими, чтобы позволить животным, при необходимости, лежать, есть и пить;
- (c) спроектированы таким образом, чтобы исключить опасность сдавливания или повреждения, и чтобы способствовать быстрому освобождению животных.

1.11. Животных, которые не могут ходить, нельзя тащить на место убоя, они должны быть умерщвлены в том месте, где лежат.

## *2. Дополнительные правила для млекопитающих в предубойных помещениях (за исключением кроликов и зайцев)*

2.1. Каждое животное должно иметь достаточное пространство для того, чтобы вставать, лежать и, за исключением КРС, содержащегося отдельно, поворачиваться.

2.2. Животные должны содержаться в предубойном помещении в безопасности и должны быть приняты меры, чтобы препятствовать побегу животных и защите их от хищников.

2.3. Для каждого загона необходимо указывать отчетливым знаком дату и время поступления и, за исключением КРС, содержащегося отдельно, максимальное количество животных для содержания.

2.4. Каждый день работы бойни, перед поступлением животного, загоны для изолирования животных, которые требуют особого ухода, должны быть подготовлены и быть готовы к непосредственному использованию.

2.5. Состояние животных, находящихся в предубойном помещении, должно регулярно проверяться инспектором по благополучию животных или лицом, имеющим соответствующую компетенцию.

## *3. Обескровливание животных.*

3.1. Если одно лицо несет ответственность за оглушение, сковывание, подъем и обескровливание животных, это лицо должно проводить все эти операции последовательно на одном животном, перед тем как проводить их на другом животном.

3.2. В случае простого оглушения или убоя в соответствии со Статьей 4(4), две коронарные артерии или сосуда, которые из них происходят, должны быть систематически разрезаны. Электрическая стимуляция должна проводиться только после проверки бессознательного состояния животного. Дальнейшая обработка или шпарка должны проводиться только после того, как было подтверждено отсутствие признаков жизни у животного.

3.3. Птиц нельзя убивать посредством автоматических резаков для шеи, если невозможно установить, были ли кровеносные сосуды эффективно разрезаны с помощью резаков для шеи. Если резаки для шеи были неэффективны, птица должна быть немедленно убита.

---

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**СООТВЕТСТВИЕ ДЕЙСТВИЙ И ТРЕБОВАНИЙ ДЛЯ ПРОВЕРКИ КОМПЕТЕНЦИИ**

(как изложено в Статье 21)

Операции по убою, перечисленные в Статье 7(2)	Предмет проверки компетенции
Все операции, перечисленные в Статье 7(2)(a) – (g)	Поведение животного, страдания, сознание и чувствительность, возбуждение животных.
(a) обращение и уход за животными перед фиксацией;	Практические аспекты обращения и фиксации животных.
(b) фиксация животных с целью оглушения или умерщвления;	Знание инструкций производителей и вид устройств для фиксации, используемых в случае механической фиксации.
(c) оглушение животных;	<p>Практические аспекты технологий оглушения и знание инструкций производителя о виде используемых устройств для оглушения.</p> <p>Дополнительные методы оглушения/умерщвления.</p> <p>Основное обслуживание и чистка оборудования для оглушения и/или умерщвления.</p>
(d) оценка эффективного оглушения;	<p>Мониторинг эффективности оглушения.</p> <p>Дополнительные методы оглушения/умерщвления.</p>
(e) сковывание и подъем живых животных;	<p>Практические аспекты обращения и фиксации животных.</p> <p>Мониторинг эффективности оглушения.</p>
(f) обескровливание живых животных;	<p>Мониторинг эффективности оглушения и отсутствие признаков жизни.</p> <p>Дополнительные методы оглушения и/или умерщвления.</p> <p>Соответствующее использование и хранение ножей для обескровливания.</p>
(g) убой в соответствии со Статьей 4(4);	<p>Соответствующее использование и хранение ножей для обескровливания.</p> <p>Мониторинг отсутствия признаков жизни.</p>
Операции по умерщвлению, перечисленные в Статье 7(3)	Предмет проверки компетенции

умерщвление пушных животных	<p>Практические аспекты обращения и фиксации животных.</p> <p>Практические аспекты технологий оглушения и знание инструкций производителя для устройств оглушения.</p> <p>Дополнительные методы оглушения и/или умерщвления.</p> <p>Мониторинг эффективности оглушения и подтверждение смерти.</p> <p>Основное обслуживание и чистка оборудования для оглушения и/или умерщвления.</p>
-----------------------------	--